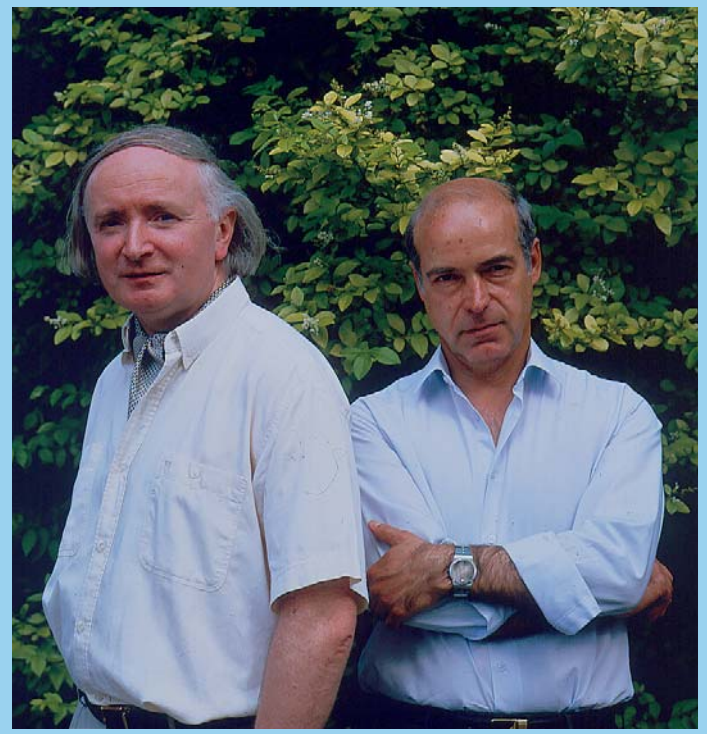
CHAN 9368 front.qxd 24/3/08 11:16 am Page 1

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9368**



CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

℗ 1995 Chandos Records Ltd.
© 1995 Chandos Records Ltd.

CHANDOS

JOHN FIELD

PIANO CONCERTOS

NO. 1 IN E FLAT MAJOR
NO. 2 IN A FLAT MAJOR

MÍCEÁL O'ROURKE

LONDON MOZART PLAYERS

MATTHIAS BAMERT

VOL. 1

DIGITAL

CHAN 9368 BOOK.qxd 24/3/08 11:19 am Page 2

Mary Evans Picture Library

JOHN FIELD (1782-1837)

Concerto No. 1 in E flat major (20:14)
Es-Dur; mi bémol majeur

1 Allegro (9:08)
2 Air écossais ('Twas within a mile of Edinboro' Town):
Adagio ma non troppo (6:07)
3 Finale: Allegro vivace (4:54)

Concerto No. 2 in A flat major (35:23)
As-Dur; la bémol majeur

4 Allegro moderato (19:18)
5 Poco adagio (4:20)
6 Moderato innocente (11:40)

DDD TT = 55:44

MÍCEÁL O'ROURKE, PIANO
LONDON MOZART PLAYERS
LEADER DAVID JURITZ

MATTHIAS BAMERT, CONDUCTOR

JOHN FIELD was born in Dublin in July 1782 and early on displayed unusual musical ability, making his debut as a pianist at the Rotunda Assembly Rooms in that city when he was only nine years old. The following year his family moved to London (then the capital of the piano manufacturing world), and Field was soon placed under the musical care of Muzio Clementi, the renowned composer and teacher. Field began to perform in public in London concerts from 1793 on, (playing, among other repertoire, concertos by Dussek), but the very few compositions surviving from the years before the appearance of the first piano concerto give no clue to the technique that had been building up during his teenage years. So the concert given at the King Theatre on 7 February 1794 in aid of the 'New Musical Fund established for the relief of decayed musicians, their widows and orphans residing in England' marked the true beginning of Field's career as a composer. The concert was a huge success, the critic in the *Morning Post* of 9 February declaring that anything 'more calculated to display rapidity of execution, attended with characteristic musical expression we never heard.'

Though the orchestral accompaniment serves as little more than a setting for the jewel of the solo part, Field uses surprisingly large forces for a beginner — flute, and two each of oboes, bassoons, horns, trumpets and timpani as well as strings. There can be little doubt that Clementi lent a helping hand in this scoring, but he seems to have taken no immediate steps to arrange publication of his protégé's work as no printed version of the concerto is known until fifteen years after the event. Meantime it was frequently performed by Field both with orchestral accompaniment and in a version for piano solo.

Piano Concerto No. 1

The *Allegro* opens softly with an orchestral theme of slightly military character. It is used very little afterwards but the second theme, consisting of quavers slurred across the beat, is later transmuted by the piano into broken octaves. Midway in the movement the mood becomes dramatic and this idea occurs in the relative minor key.

The melody used as the basis of the *Adagio non troppo* is taken from a song *'Twas within a mile of Edinboro' Town* by James Hook (1746-1827). Both genuine and imitation Scottish songs were very much in public favour at this time and Daniel Steibelt and others had set a precedent by using popular airs in their concertos. The fourteen-bar theme is simply presented and is followed by two variations. In the first the piano has the melody in ornamented form over a slender string accompaniment, and in the second triplets are used. From time to time throughout the movement there are 'breathing spaces' for the piano to supply short passages of ornamentation. A brief coda refers once more to the theme, the pianist ornamenting the close with the delicacy of a butterfly.

The drone basses at the beginning of the *Allegro vivace* carry on the Scottish flavour but they do not

really influence the character of the Rondo. The sprightly theme with its 'cuckoo' opening appears in the piano's then highest — and newest — register. The movement dances along, the refrain returning midway and a more dramatic episode following with flatter tonality. Just as the music seems to be ending softly there are two assertive tonic chords.

Piano Concerto No. 2

By the time Field wrote his Second Piano Concerto (in 1811 at the latest), he was well established as a solo pianist and teacher in Russia where he had arrived, originally with Clementi, in 1803. This concerto, described as 'divinely beautiful' by Schumann, won greater popularity than any of the other six, and was regularly heard until the early years of this century. If Clementi was 'Father' of the brilliant virtuosic school of playing which was to flourish in the nineteenth century, Field was the ancestor of a more poetic style of playing and composing, a line which was carried on by Chopin. Certainly Chopin particularly admired this second concerto with its blend of poetry and pianism, and its influence can be traced in his own piano concertos written nearly twenty years later.

The orchestra used here is identical to that of the first concerto except that clarinets replace the oboes. At the beginning of the *Allegro moderato* a gentle, almost Mozartean theme is presented by strings and clarinet and is followed by a livelier theme with some dotted rhythms before returning to the first idea. The soloist then enters with a dramatically transformed version. Halfway through the movement this first theme occurs again — very arrestingly — in the dominant key. It is followed by a brief but magical passage in which a new theme on the piano is accompanied by *tremolo* strings, an unusually imaginative scoring. This development section has an improvisatory feel, and in some of the modulations which follow, the influence of Beethoven is clearly discernible.

The piano melody of the intimate *Poco adagio* in Field's favourite key, E flat major, is supported by muted strings, some playing *pizzicato*, giving it the character of a serenade (the title by which this movement was published on its own some years before the rest of the work). Occasionally the flow is held up for a passage of piano decoration and the piano part at the end is, unusually, marked to be played using the soft pedal. This style foreshadows some of the writing in the nocturnes the publication of which began at about the same time as this movement was written.

An extended rondo marked *Moderato innocente* begins with a catchy theme on the piano, which, when it is repeated later in the movement, is sometimes accompanied by 'Scottish' drone basses. Midway there are changes of key and also passages of *fugato* writing, unexpected in this context. Near the end the tonic chord is reached in a beautiful harmonic progression marked *ppp* after which the music builds up to a brilliant close.

© 1995 Eve Barsham

JOHN FIELD wurde im Juli 1782 in Dublin geboren. Schon früh zeigte er eine außergewöhnliche musikalische Begabung und er gab sein erstes öffentliches Konzert als Pianist bereits mit neun Jahren in den Rotunda Assembly Rooms in seiner Heimatstadt. Ein Jahr später zog die Familie nach London, das zur damaligen Zeit das Zentrum der Klaviermanufaktur war. Hier wurde Field bald Schüler des berühmten Komponisten und Pianisten Muzio Clementi. Von 1793 an spielte Field in öffentlichen Konzerten (und führte hier u.a. Konzerte von Dussek auf). Von den technischen Fähigkeiten des jungen Pianisten zu diesem Zeitpunkt haben wir kaum eine Vorstellung, da aus der Zeit vor seinem ersten eigenen Klavierkonzert nur wenige Kompositionen erhalten sind, die hierüber Auskunft geben könnten. Fields Karriere als Komponist begann mit einem Benefizkonzert, das er am 7. Februar des Jahres 1794 im King Theatre gab, zugunsten der "Neuen musikalischen Stiftung, gegründet zur Unterstützung von Musikern im Ruhestand, ihren Witwen und Waisen in England." Das Konzert war ein überwältigender Erfolg. Die *Morning Post* schrieb am 9. Februar, daß noch nie etwas zu hören war, "das mehr darauf abzielte, zugleich eine Vorführung von brillanter Technik und reinstem musikalischen Ausdruck zu geben."

Im Vergleich zu dem brillanten Solopart ist die Orchesterbegleitung des Konzertes recht schwach, doch für einen Anfänger setzt Field hier schon einen überraschend großen Apparat ein — zu den Streichern gesellen sich Querflöte, jeweils zwei Oboen, Fagotte, Hörner, Trompeten und Pauken. Beim Schreiben der Partitur fand Field vermutlich Unterstützung bei seinem Lehrer Clementi. Für eine Veröffentlichung des Werkes jedoch scheint Clementi sich nicht eingesetzt zu haben, eine gedruckte Ausgabe des Konzertes erschien erst 15 Jahre nach der Uraufführung. In der Zwischenzeit führte Field sein Konzert häufig auf, und zwar sowohl in der ursprünglichen Fassung mit Orchester als auch in einer Soloversion.

Klavierkonzert Nr.1

Das *Allegro* beginnt ganz weich mit einem Thema im Orchester, das leicht militärische Züge trägt. Dieses erste Thema wird im weiteren Verlauf des Satzes nur zurückhaltend verwendet; das zweite Thema, in dem Achtel das Metrum immer wieder verschleiern, wird später vom Klavier in gebrochene Oktaven verwandelt. Um die Mitte des Satzes folgt ein dramatischerer Abschnitt, der in der parallelen Molltonart steht.

Die Melodie, auf der das *Adagio ma non troppo* basiert, stammt ursprünglich aus dem Lied *"'Twas within a mile of Edinboro' Town"* von James Hook (1746-1827). Schottische Volkslieder waren zu dieser Zeit sowohl im Original als auch in Bearbeitungen sehr beliebt, und wurden von Musikern wie Daniel Steibelt erstmals in Konzerten verwendet. Das 14-taktige Thema wird zunächst ganz schlicht vorgestellt, dann folgen zwei Variationen. In der ersten spielt das Klavier das nun verzierte Thema zu

einer schlanken Streicherbegleitung, in der zweiten werden Triolen eingesetzt. Während des ganzen Satzes finden sich immer wieder "Atempausen" im Klavierpart, die als eine Art Ausgleich zu den stark ausgeschmückten Stellen dienen. In der kurzen Coda klingt das Thema noch einmal an, die Verzierungen des Pianisten gegen Ende des Stückes erinnern an die zarten Bewegungen eines Schmetterlings.

Zu Beginn des *Allegro vivace* klingt der schottische Charakter des *Adagios* in den Bässen noch einmal an, doch ohne für den Charakter des Rondos wirklich bestimmend zu werden. Das lebendige Thema mit seinem Kuckuck-Motiv zu Beginn wird in der höchsten Klavierlage vorgestellt, einem Register, das zu damaliger Zeit neu war. Der Satz schwingt dahin, bis etwa in der Mitte der Refrain wiederkehrt, gefolgt von einer dramatischeren Episode. Die Musik scheint in weichen Partien auszulaufen, an die sich überraschend noch zwei kräftige Grundakkorde anschließen.

Klavierkonzert Nr.2

Field hatte sich, als er sein zweites Klavierkonzert schrieb (sicher vor 1811), in Rußland bereits einen Namen als Pianist und Lehrer gemacht. Ursprünglich war er — im Jahr 1803 — zusammen mit Clementi hierher gekommen. Das zweite Konzert nun, das Schumann als "göttlich schön" beschrieb, wurde das beliebteste seiner sechs Konzerte und gehörte bis zum Beginn unseres Jahrhunderts zum gängigen Konzert-Repertoire. Man kann Clementi als den "Vater" des brillanten virtuosen Spiels bezeichnen, das sich im 19. Jahrhundert hatte durchsetzen können; Field dagegen zeigte in Spiel und Komposition eine poetischere Art und er prägte einen Stil, den später Chopin aufnehmen und weiterführen sollte. Auch Chopin übrigens bewunderte dieses zweite Konzert mit seiner Mischung aus Poesie und pianistischer Bravour, eine Mischung, deren Einfluß sich fast zwanzig Jahre später in Chopins eigenen Klavierkonzerten wiederfinden läßt.

Die Orchesterbesetzung des zweiten Klavierkonzertes unterscheidet sich von dem Es-Dur-Konzert nur in einem Punkt: Field ersetzt die Oboen durch Klarinetten. Das *Allegro moderato* beginnt mit einem sanften, fast mozartisch anmutenden Thema in Streichern und Klarinetten. Es folgt ein zweites, lebendigeres Thema mit einigen Punktierungen, dann tritt die erste Idee wieder in den Vordergrund. An dieser Stelle setzt der Solist mit einer ins Dramatische gerichteten Version des Themas ein. Um die Mitte des Satzes erscheint das erste Thema wieder, nun auf der Dominante. Die kurze Passage, die nun folgt, hat etwas Magisches; im Klavier erscheint ein neues Thema, das in einer ungewöhnlich eindringlichen Weise von Streicher-Tremoli begleitet wird. Die Durchführung hat improvisatorischen Charakter, und in den folgenden Modulationen zeigt sich deutlich der Einfluß Beethovens.

Dann folgt das geradezu intim wirkende *Poco adagio*, das in der von Field bevorzugten Tonart Es-Dur steht. Das Klavierthema wird begleitet von den Streichern, die mit Dämpfer spielen, manche

zusätzlich *pizzicato*, was dem Stück den Charakter einer Serenade gibt (unter diesem Titel übrigens wurde dieser Satz zunächst allein veröffentlicht). Der Satzfluß wird immer wieder von dekorativen Passagen im Klavier unterbrochen, der letzte Klavierabschnitt schließlich ist mit einer ungewöhnlichen Anweisung versehen: Er soll mit gedämpftem Pedal gespielt werden. Der hier anklingende Stil verweist auf Fields Nocturnes, mit deren Veröffentlichung der Komponist ungefähr zur Entstehungszeit dieses Satzes begann.

Das ausgedehnte Rondo *Moderato innocente* beginnt mit einem kanonähnlichen Thema im Klavier, das bei seinen späteren Wiederholungen manchmal von den "schottischen" Bässen begleitet wird. Etwa in der Mitte des Satzes erscheinen Tonartwechsel und *fugato*-Abschnitte, die in einem Rondo durchaus ungewöhnlich wirken. Die Schlußpassage wird von einem sehr leise gespielten Akkord in einer eindrucksvollen, harmonisch interessanten Entwicklung eingeleitet, an den sich der brillante Schluß anschließt.

© 1995 Eve Barsham

Übersetzung: Antonie v. Schönfeld

JOHN FIELD est né à Dublin en juillet de l'année 1782. Très tôt, il fit preuve d'inhabituelles aptitudes musicales. Il fit ses débuts comme pianiste à la *Rotunda Assembly Rooms* de cette même ville alors qu'il n'avait que neuf ans. Au cours de l'année suivante sa famille alla s'installer à Londres (qui était à cette époque capitale de la production de pianos), et Field fut bientôt confié aux soins de Muzio Clementi, le compositeur et professeur tant renommé. A Londres, Field commença à se produire en public dans des concerts à partir de 1793, (ayant à son répertoire des concertos de Dussek), mais les très rares compositions, datant des années antérieures à l'écriture du Premier concerto, ne nous donnent aucune indication concernant la technique qu'il avait pu élaborer au cours de son adolescence. Ainsi le concert, organisé au profit du "Nouveau Fonds Musical créé pour l'assistance aux musiciens âgés, à leurs veuves et orphelins résidant en Angleterre" et qui eut lieu au King Theatre le 7 février 1794, marque le véritable début de la carrière de Field en tant que compositeur. Le concert fut un succès sans précédent; le critique qui écrivit dans le *Morning Post* en date du 9 février déclara même "n'avoir jamais rien entendu d'aussi propre à démontrer la rapidité d'exécution, et faisant preuve d'une telle expressivité musicale."

Bien que l'accompagnement orchestral ne serve en réalité qu'à mettre en valeur le joyau représenté par la partie solo, Field a recours à un déploiement de forces assez surprenant pour un débutant — la flûte, ainsi qu'une paire de chacun des instruments suivants: hautbois, basson, cor, trompette et timbale, de même que des cordes. Il n'y a pas de doute que Clementi ait prêté main forte dans le travail d'orchestration, mais il semble ne pas avoir pris de mesures immédiates pour favoriser la publication de l'oeuvre de son protégé, car la première version imprimée du concerto remonte à quinze ans après l'événement. Entretemps l'œuvre fut fréquemment jouée par Field, à la fois avec accompagnement orchestral et dans une version pour piano solo.

Concerto pour piano no 1

L'*Allegro* commence doucement par un thème joué par l'orchestre aux intonations légèrement militaires. Il est utilisé peu après mais le second thème, consistant en croches parsemant les mesures, est ensuite transformé par le piano en octaves arpégées. Au milieu du mouvement l'humeur prend une tendance dramatique, et cette idée est exprimée par l'emploi de la tonalité relative mineure.

La mélodie qui sert de base à l'*Adagio non troppo* s'inspire d'une chanson *"Twas within a mile of Edinboro' Town"* de James Hook (1746-1827). Les chansons écossaises dans leur version originale ainsi que dans des versions d'imitation étaient très appréciées à cette époque, et Daniel Steibelt avec d'autres compositeurs avaient créé un précédent en utilisant des airs populaires dans leurs concertos. Le thème de quatorze mesures est présenté simplement et est suivi de deux variations. Dans la première, le piano joue la mélodie dans une forme ornementée sur un léger accompagnement des cordes, et dans la

seconde on entend des triolets. De temps en temps au cours du mouvement des "espaces de respiration" sont ménagés afin que le piano puisse produire de courts passages d'ornementation. Une courte coda fait à nouveau allusion au thème, le pianiste agrémentant la conclusion avec la délicatesse d'un papillon.

Les basses de cornemuses au début de l'*Allegro vivace* confèrent au mouvement un charme écossais mais n'exercent pas une influence directe sur le caractère du Rondo. Le thème enjoué et son ouverture sur le chant du "coucou" fait son apparition dans un registre du piano nouveau et plus aigu. Le mouvement est une véritable danse, le refrain réapparaissant à mi-chemin et un élément plus dramatique surgissant dans une tonalité bémolisée. Juste au moment où la musique semble prendre fin doucement, deux simples accords autoritaires se font entendre.

Concerto pour piano no 2

A l'époque où Field écrivit son Second concerto pour piano (au plus tard en 1811), il jouissait déjà d'une bonne réputation en tant que pianiste et professeur en Russie, où il était arrivé avec Clementi, dès 1803. Ce concerto, décrit par Schumann comme "divinement beau", bénéficia d'une plus grande popularité que les six autres, et fut régulièrement joué jusqu'au début de notre siècle. Si Clementi était considéré comme le "père" d'une brillante école d'art virtuose dans le jeu, appelée à prospérer au dix-neuvième siècle, Field fut l'ancêtre d'un style d'exécution et de composition plus poétique, conception qui fut suivie par Chopin. Il est certain que Chopin admira particulièrement ce second concerto, alliant poésie et langage pianistique, et l'on peut en retrouver l'influence dans ses propres concertos pour piano, composés quelques vingt plus tard.

L'orchestre employé ici est identique à celui du Premier concerto à l'exception des clarinettes qui remplacent les hautbois. Au début de l'*Allegro moderato*, un thème léger et presque mozartien est présenté par les cordes et la clarinette, puis suit un thème plus animé relevé par des rythmes pointés, avant le retour à l'idée première. Le soliste introduit alors une version radicalement transformée. Au milieu du mouvement le premier thème est repris — de manière très frappante — à la dominante. Il est suivi d'un passage bref mais empreint de magie, dans lequel le piano joue un nouveau thème accompagné par des trémolos des cordes, dénotant une grande force imaginative dans la manière d'orchestrer. Ce développement fait naître un sentiment d'improvisation, et l'on peut clairement discerner l'influence de Beethoven dans quelques unes des modulations qui suivent.

La mélodie du piano dans le *Poco adagio* très intime, écrite dans la clef favorite de Field (mi bémol majeur), est soutenue par des cordes en sourdine, dont une partie joue *pizzicato* et confère ainsi à l'œuvre son caractère de sérénade (titre sous lequel fut publié séparément le mouvement quelques années avant le reste de l'œuvre). Dans certaines occasions le flux est interrompu pour laisser la place

à un passage d'ornementation du piano et, à la fin, la partie du piano comporte, de façon inhabituelle, l'indication du recours à la pédale. Ce style laisse pressentir le mode d'écriture de certains nocturnes, dont la publication commença au moment même où ce mouvement fut écrit.

Un long rondo *Moderato innocente* commence par un thème entraînant joué par le piano, qui sera quelques fois accompagné de basses de cornemuses "écossaises" lors des reprises ultérieures. Au milieu du mouvement surviennent des changements de clefs ainsi que des passages en *fugato*, inattendus dans ce contexte. Près de la fin, la tonique est atteinte dans une magnifique progression harmonique comportant l'indication *ppp*, après laquelle la musique s'achève dans une brillante apothéose.

© 1995 Eve Barsham
Traduction: Karin Py

Míċeál O'Rourke received his early musical training in Dublin. On graduation from the National University of Ireland, he moved to Paris where he studied with the late Marcel Ciampi. Particular emphasis was placed on the interpretation of the French impressionist composers. An extensive course of study followed with Professor Jacques de Tiège at the Royal Antwerp Conservatory and at that time Míċeál O'Rourke also benefitted from the advice of Philippe Entremont and Arturo Benedetti Michelangeli.

As both recitalist and concerto soloist, Míċeál O'Rourke has toured extensively throughout Europe, the U.S.A. and in Russia. Appearing as guest soloist with the National Symphony Orchestra of Ireland, Boston Pops, Royal Philharmonic and St. Petersburg Philharmonic he has performed a repertory of some fifty concertos. These include complete cycles by Mozart and Beethoven, all the major romantic concertos and 20th century works by Prokofiev, Stravinsky, Respighi, Britten and Lutoslawski.

Míċeál O'Rourke's Chopin playing has gained him particular acclaim. He has made several concert tours in Poland as guest of the Chopin Society of Warsaw and in recognition of outstanding Chopin performances, he was awarded the Frédéric Chopin Medal at Zelazowa Wola, the composer's birthplace.

Míċeál O'Rourke erhielt seine frühe musikalische Ausbildung in Dublin. Nach seinem Abschluß an der National University of Ireland zog er nach Paris, wo er bei dem verstorbenen Marcel Ciampi studierte. Ein besonderer Schwerpunkt lag dort auf der Interpretation der französischen impressionistischen Komponisten. Es schloß sich ein Intensivstudium bei Professor Jacques de Tiège am Königlichen Konservatorium in Antwerpen an. Zu jener Zeit kamen Míċeál O'Rourke auch die Ratschläge Philippe Entremonts und Arturo Benedetti Michelangelis zugute.

Míċeál O'Rourke machte ausgedehnte Reisen nach Europa, den USA und Rußland und trat sowohl als Solist als auch mit Orchestern auf. Während seiner Auftritte als Solist mit dem Nationalen Sinfonieorchester von Irland, den Boston Pops, dem Königlichen Philharmonischen Orchester und dem St. Petersburger Philharmonischen Orchester umschloß O'Rourkes Repertoire etwa fünfzig Werke. Hierzu gehören vollständige Zyklen von Mozart und Beethoven, alle großen, romantischen Konzerte und Werke des 20. Jahrhunderts von Prokofjew, Strawinski, Respighi, Britten und Lutoslawski.

Míċeál O'Rourke ist besonders berühmt für sein Chopinspiel. Als Gast der Warschauer Chopin-Gesellschaft hat er zahlreiche Konzertreisen nach Polen unternommen. In Anerkennung herausragender Chopinaufführungen erhielt er die Frédéric Chopin Medal in Zelazowa Wola, dem Geburtsort des Komponisten.

Míċeál O'Rourke fait ses premières études musicales à Dublin. Diplômé de l'Université nationale d'Irlande, il se rend d'abord à Paris et suit les cours de (feu) Marcel Ciampi, dans lesquels l'interprétation des compositeurs français impressionistes tient une première place. Il se rend ensuite à Anvers et entre au

Conservatoire royal, où il a pour professeur Jacques de Tiège. En même temps, il a la chance de bénéficier des conseils de Philippe Entremont et d'Arturo Benedetti Michelangeli.

Míċeál O'Rourke effectue de grandes tournées aux Etat-Unis et en Europe y compris la Russie, au cours desquelles il donne des récitals et se produit en concert. On a pu l'entendre auprès notamment du National Symphony Orchestra of Ireland, du Boston Pops, du Royal Philharmonic, et du Philharmonique de Saint Petersbourg. Il a plus de cinquante concerts à son actif at a interprété, entre autres, des cycles complets de Mozart et de Beethoven, les principaux concertos romantiques, et parmi les œuvres du 20ème siècle, celles de Prokofiev, Stravinski, Respighi, Britten et Lutoslawski.

Míċeál O'Rourke est particulièrement connu pour ses interprétations de Chopin. Il a effectué plusieurs tournées en Pologne, sur l'invitation de la Société Chopin de Varsovie, et il a reçu la médaille Frédéric Chopin à Zelazowa Wola, le village natal du compositeur, près de Varsovie.

CHAN 9368 BOOK.qxd 24/3/08 11:19 am Page 14

Previous releases featuring Míceál O'Rourke:

DEBUSSY: Préludes, Book One • Estampes
CHAN 9078 - CD

FIELD: The Complete Nocturnes
CHAN 8719/20 - 2-CD set; ABTD 2015 - 2-Cassette set

FIELD: Sonata in E flat major • Sonata in A major
Sonata in C minor • Sonata in B major
CHAN 8787 - CD; ABTD 1422 - Cassette

Field: Rediscovered - 16 Piano Pieces
CHAN 9315 - CD

- **A Chandos Digital Recording**
- Recording Producer: Gary Cole
- Sound Engineer: Richard Lee
- Assistant Engineer: Richard Smoker
- Editor: Jonathan Cooper
- Recorded at Blackheath Concert Halls on 12-13 July 1994
- Front Cover Painting: *Howth Castle near Dublin* by William Ashford courtesy of the Roy Miles Gallery 29 Burton Street, London W1/Bridgman Art Library, London
- Back Cover Photograph of Míceál O'Rourke and Matthias Bamert by Keith Saunders
- Sleeve Design: Penny Lee • Art Direction: Kara Lyttle

Piano supplied by Steinway & Sons

WARNING: Copyright subsists in all recordings issued under this label. Any unauthorised broadcasting, public performance, copying or re-recording thereof in any manner whatsoever will constitute an infringement of such copyright in the United Kingdom, licenses for the use of recordings for public performance may be obtained from Phonographic Performance Ltd, Ganton House, 14-22 Ganton Street, London W1V 1LB.

Printed in Germany

CHAN 9368 Inlay.qxd 24/3/08 11:21 am Page 1

FIELD: PIANO CONCERTOS 1 & 2 - O'Rourke/LMP/Bamert

CHANDOS CHAN 9368

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9368**

JOHN FIELD (1782-1837)

Concerto No. 1 in E flat major (20:14)

Es-Dur; mi bémol majeur

1 Allegro (9:08)

2 Air écossais ('Twas within a mile of Edinboro' Town') (6:07)

3 Finale: Allegro vivace (4:54)

Concerto No. 2 in A flat major (35:23)

As-Dur; la bémol majeur

4 Allegro moderato (19:18)

5 Poco adagio (4:20)

6 Moderato innocente (11:40)

DDD TT = 55:44

MÍCEÁL O'ROURKE, PIANO

LONDON MOZART PLAYERS

LEADER DAVID JURITZ

MATTHIAS BAMERT, CONDUCTOR

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

ⓟ 1995 Chandos Records Ltd. ⓒ 1995 Chandos Records Ltd.
Printed in Germany

FIELD: PIANO CONCERTOS 1 & 2 - O'Rourke/LMP/Bamert

CHANDOS CHAN 9368